

2021年度事業報告について

(2021年4月1日から2022年3月31日まで)

1. 大同生命地域研究賞

(定款第4条第1号に該当)

大同生命地域研究賞は、地球的規模における地域の総合的研究の一層の発展を支援することを目的として、1986年に創設された。

本財団の設立目的である国際相互理解の向上にあたり、地域研究が指向する目的と基本において一致することから、この賞を設け、学会関係者の指導、協力を得て主宰してきた。

(1) 第36回 大同生命地域研究賞の贈呈

推薦書受付、選考委員会ならびに贈呈式の開催状況は以下のとおり。

1) 推薦書受付

- ①推薦委員数：88名(2021年3月末)
- ②推薦期間：2月24日～4月30日
- ③受付件数：33件(研究賞9件、奨励賞19件、特別賞5件)

2) 選考委員会

- ①開催日：2021年5月31日(月)
- ②開催場所：Web(Zoom)会議による開催
- ③出席委員：井上 真 氏(早稲田大学人間科学学術院教授、
東京大学名誉教授)
印東 道子 氏(国立民族学博物館名誉教授)
臼杵 陽 氏(日本女子大学文学部教授、同図書館
館長)(委員長)
小長谷 有紀 氏(独立行政法人日本学術振興会監事)
松田 素二 氏(京都大学名誉教授)

④受賞者：以下のとおり。

○大同生命地域研究賞（副賞 300万円）

- ・「アフリカの熱帯雨林と先住民の共存に関する総合的地域研究」
に対して

京都大学 名誉教授

市川 光雄 氏

○大同生命地域研究奨励賞（副賞 100万円）

- ・「現代インドにおける染織文化の変容動態の研究」
に対して

国立民族学博物館人類文明誌研究部准教授

上羽 陽子 氏

- ・「東南アジア海域における海産資源利用の人類・考古学的研究」
に対して

国立民族学博物館学術資源研究開発センター准教授 小野 林太郎 氏

- ・「民族誌映画の革新的制作を通じたアフリカ地域研究の新分野開拓」
に対して

国立民族学博物館人類基礎理論研究部准教授

川瀬 慈 氏

○大同生命地域研究特別賞（副賞 100万円）

- ・「オセアニア伝統造形芸術の調査研究及び普及活動の功績」
に対して

美術家

福本 繁樹 氏

- ・「美と富を求める人類史としての地域研究の探求」
に対して

歴史研究者(真珠史、ギアナ高地史)

山田 篤美 氏

3) 贈呈式

コロナ禍のなか、2021年7月27日（火）にクラブ関西（大阪）で
少人数・短時間で開催。

(2) 大同生命地域研究賞フォーラム(講演会)の開催

受賞者の研究成果の披露および賞の知名度の一層の向上等を兼ねたフォーラム(講演会)について、以下のとおり、2022年1月22日(土)の開催を予定していたが、コロナ禍により、延期(2022年度実施予定)。

〔講演会の概要(予定)〕

講演者		テーマ
山田 篤美 氏	歴史研究者 (真珠史、ギアナ高地史) 2021年度大同生命地域研究特別賞受賞者	「～真珠王国日本の誕生～ 真珠のグローバルヒストリー」
重松 伸司 氏	近代アジア研究者 2019年度大同生命地域研究賞受賞者	「有馬にホテルを建てたアルメニア人」

2. 翻訳出版

(定款第4条第2号に該当)

(1) アジア諸国の現代文芸作品の日本語翻訳出版

＜「アジアの現代文芸」シリーズ＞

- ・以下のとおり、2作品を翻訳・出版した(各2,500部)。
- ・書籍は、全国の大学・公立図書館等に寄贈し、電子書籍は当財団のホームページ上で無料公開した。
- ・これにより対象国は14カ国、出版作品数は78作品となった。

No.77 トルコ ②『毛皮のコートのマドンナ』

- ・トルコとして、2作品目。
- ・著者 サバハッティン・アリ
- ・訳者 間嶋 幸恵

No.78 トルコ ③『ナーズム・ヒクメット詩選 タランタ・バブへの手紙』

- ・トルコとして、3作品目。
- ・著者 ナーズム・ヒクメット
- ・編訳者 石井 啓一郎

【電子書籍での無料公開】

- ・上記作品は電子書籍でも公開。
- ・電子書籍の出版作品数は、計55作品。

【参考】 電子書籍サイトのアクセス数

(件)

サイト名	2019年度	2020年度	2021年度	平均/日
アジアの現代文芸	8,023	11,812	8,184	(22.4)
電子図書館	3,849	4,470	9,707	(26.6)
【ダウンロード数】	2,437	4,059	2,766	(7.6)

- (2) アジア各国語への翻訳出版<「ジャパニーズ・ミラーズ」シリーズ>
2021年度の発行図書は以下の作品を予定していたが、翻訳者がコロナ禍の影響を受けたため翻訳を延期し、2022年度に翻訳・出版する。現在の対象国は8カ国、出版作品数は46作品。

No.47 ラオス語⑥『松下幸之助物語』～一代で世界企業を築いた実業家～
【2021年度での出版を延期し、2022年度に翻訳・出版】

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">・ラオスとして、6作品目。・著者 渡邊 祐介・訳者 チャンタソン・インタヴォン |
|---|

3. 教育支援

(定款第4条第4号に該当)

勉学環境に恵まれない東南アジアの生徒のために、次の支援を実施した。

- ① ラオス：
 - ・3校（シビレイ小学校、ウンパウン小学校、ドンカンクー小学校）に図書を寄贈。
 - * 3校は当財団が建設した学校
- ② カンボジア：
 - ・3校（オーニョ小学校、プアーク中学校、トノルバンベーク小学校）に図書を寄贈。
 - * 3校は当財団が建設した学校
- ③ ミャンマー：
 - ・現地での新型コロナウイルスの感染拡大状況等を勘案し、本年度予定していた文房具等の寄贈は見送った。

以上

「附属明細書」について

2021年度の事業報告には、「一般社団法人及び一般財団法人に関する法律施行規則」第34条第3項に規定する附属明細書「事業報告の内容を補足する重要な事項」に該当する事項はありません。

以 上